

RHESTR O WELLIANNAU WEDI’U DIDOLI MARSHALLED LIST OF AMENDMENTS

Bil Gwasanaethau Bysiau (Cymru) Bus Services (Wales) Bill

Mae’r gwelliannau â * ar eu pwys yn rhai newydd neu’n rhai sydd wedi’u haddasu
Amendments marked * are new or have been altered

Mae gwelliannau a nodir ag ‘R’ yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant
cofrestradwy o dan Reol Sefydlog 2 neu fuddiant perthnasol o dan Reolau Sefydlog 13 neu
17 wrth gyflwyno’r gwelliant.

Amendments marked ‘R’ mean that the Member has declared either a registrable interest
under Standing Order 2 or relevant interest under Standing Orders 13 or 17 when tabling
the amendment.

Caiff y Bil ei ystyried yn y drefn a ganlyn –
The Bill will be considered in the following order –

Sections 1 - 44	Adrannau 1 - 44
Long title	Teitl hir

Sam Rowlands **23**

Section 4, page 2, line 34, after ‘services’, insert ‘, in particular with regard to the needs of rural areas’.
Adran 4, tudalen 2, llinell 37, ar ôl ‘lleol’, mewnosoder ‘, yn benodol o ran anghenion ardaloedd
gwledig’.

Sam Rowlands **24**

Section 4, page 3, after line 3, insert –

‘() The seventh objective is to promote investment in infrastructure used for the purposes of
local bus services, in particular to improve the accessibility of local bus services.’.

Adran 4, tudalen 3, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

‘() Y seithfed amcan yw hybu buddsoddiad mewn seilwaith a ddefnyddir at ddibenion
gwasanaethau bysiau lleol, yn benodol i wella hygyrchedd gwasanaethau bysiau lleol.’.

Sam Rowlands **25**

Section 4, page 3, after line 3, insert –

'() The seventh objective is to work towards increasing the availability, reliability, safety and accessibility of local bus services for the purposes of meeting learner travel needs.

() In this section, "learner travel needs" has the same meaning as in section 2 of the Learner Travel (Wales) Measure 2008 (nawm 2).'

Adran 4, tudalen 3, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

'() Y seithfed amcan yw gweithio tuag at gynyddu argaeledd, dibynadwyedd, diogelwch a hygyrchedd gwasanaethau bysiau lleol at ddibenion diwallu anghenion teithio dysgwyr.

() Yn yr adran hon, mae i "anghenion teithio dysgwyr" yr un ystyr ag yn adran 2 o Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc 2).'

Peredur Owen Griffiths

55

Section 4, page 3, after line 3, insert –

'() The seventh objective is to work towards achieving a transport system that meets learner travel needs.

() In this section, "learner travel needs" has the same meaning as in section 2 of the Learner Travel (Wales) Measure 2008 (nawm 2).'

Adran 4, tudalen 3, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

'() Y seithfed amcan yw gweithio tuag at gyflawni system drafnidiaeth sy'n diwallu anghenion teithio dysgwyr.

() Yn yr adran hon, mae i "anghenion teithio dysgwyr" yr un ystyr ag yn adran 2 o Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc 2).'

Peredur Owen Griffiths

56

Section 4, page 3, after line 3, insert –

'() The seventh objective is to work towards achieving a cost-effective transport system that offers value for money to users of transport services.'

Adran 4, tudalen 3, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

'() Y seithfed amcan yw gweithio tuag at gyflawni system drafnidiaeth gosteffeithiol sy'n cynnig gwerth am arian i ddefnyddwyr gwasanaethau trafndiaeth.'

Peredur Owen Griffiths

57

Section 4, page 3, after line 5, insert –

(9) In this section, "accessibility" means all reasonable measures which enable persons with disabilities (within the meaning of section 6(1) of the Equality Act 2010 (c. 15)) and persons with specific access needs to use local bus services unassisted and on an equitable basis to non-disabled persons.

(10) In subsection (9), reasonable measures may, amongst other things, include –

(a) the provision of alternative communications formats;

(b) the provision of accessible facilities and amenities;

- (c) the provision or promotion of accessible infrastructure relating to local bus services.’.

Adran 4, tudalen 3, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

- ‘(9) Yn yr adran hon, ystyr “hygyrchedd” yw pob mesur rhesymol sy’n galluogi personau ag anabledau (o fewn ystyr adran 6(1) o Ddeddf Cydraddoldeb 2010 (p. 15)) a phersonau ag anghenion mynediad penodol i ddefnyddio gwasanaethau bysiau lleol heb gymorth ac ar sail gyfartal â phersonau nad ydynt yn anabl.
- (10) Yn is-adran (9), caiff mesurau rhesymol, ymhlith pethau eraill, gynnwys –
- (a) darparu fformatau cyfathrebu amgen;
 - (b) darparu cyfleusterau ac amwynderau hygyrch;
 - (c) darparu neu hybu seilwaith hygyrch sy’n ymwneud â gwasanaethau bysiau lleol.’.

Sam Rowlands

26

Section 5, page 3, line 12, after ‘safe,’, insert ‘accessible,’.

Adran 5, tudalen 3, llinell 13, ar ôl ‘ddiogel,’, mewnosoder ‘hygyrch,’.

Sam Rowlands

27

Section 5, page 4, after line 5, insert –

- ‘(6) The Welsh Ministers must, before the end of the period of six months beginning with the day on which this Act receives Royal Assent, lay before Senedd Cymru a statement on preparations for the coming into force of section 5(1)(c).
- (7) That statement must, in particular, address preparations in relation to organisational capacity.’.

Adran 5, tudalen 4, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

- ‘(6) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn diwedd y cyfnod o chwe mis sy’n dechrau â’r diwrnod y caiff y Ddeddf hon y Cydsyniad Brenhinol, osod gerbron Senedd Cymru ddatganiad ar baratodau i adran 5(1)(c) ddod i rym.
- (7) Rhaid i’r datganiad hwnnw, yn benodol, fynd i’r afael â pharatodau mewn perthynas â chapasiti sefydliadol.’.

Peredur Owen Griffiths

58

Section 6, page 4, line 11, after ‘authority’, insert ‘including in relation to, amongst other things, the funding necessary to deliver local bus services as set out in the Plan’.

Adran 6, tudalen 4, llinell 11, ar ôl ‘lleol’, mewnosoder ‘gan gynnwys mewn perthynas â’r cyllid sy’n angenrheidiol i ddarparu gwasanaethau bysiau lleol fel y nodir yn y Cynllun, ymhlith pethau eraill’.

Sam Rowlands

28

Section 6, page 4, after line 16, insert –

- ‘(c) learner travel needs (within the meaning of section 2 of the Learner Travel (Wales) Measure 2008 (nawm 2)).’.

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

- '(c) anghenion teithio dysgwyr (o fewn ystyr adran 2 o Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc2)).'

Peredur Owen Griffiths

59

Section 6, page 4, after line 16, insert –

- '() the functions of local authorities under the Learner Travel (Wales) Measure 2008 (nawm 2).'

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

- '() swyddogaethau awdurdodau lleol o dan Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc 2).'

Sam Rowlands

29

Section 6, page 4, after line 19, insert –

- '() where the Welsh Ministers consider any part of the area of a local transport authority (within the meaning given by Part 2 of the Transport Act 2000) whose area is in England may be affected, that authority;'

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

- '() pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gallai'r Cynllun effeithio ar unrhyw ran o ardal awdurdod trafndiaeth lleol (o fewn yr ystyr a roddir i "local transport authority" gan Ran 2 o Ddeddf Trafndiaeth 2000) y mae ei ardal yn Lloegr, yr awdurdod hwnnw;'

Peredur Owen Griffiths

60

Section 6, page 4, after line 30, insert –

- '() any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of persons with disabilities (within the meaning of section 6(1) of the Equality Act 2010 (c. 15));

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

- '() unrhyw bersonau y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli personau ag anabledau (o fewn ystyr adran 6(1) o Ddeddf Cydraddoldeb 2010 (p. 15));'

Sam Rowlands

30

Section 6, page 4, after line 31, insert –

- '() In considering who it would be appropriate to consult for the purposes of subsection (4)(g), the Welsh Ministers must give consideration to groups whose needs are, in the view of the Welsh Ministers, under-represented or given insufficient weight in discourses around local bus services.'

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 33, mewnosoder –

- ‘() Wrth ystyried â phwy y byddai’n briodol ymgynghori at ddibenion is-adran (4)(g), rhaid i Weinidogion Cymru ystyried grwpiau y mae Gweinidogion Cymru o’r farn nad yw eu hanghenion yn cael eu cynrychioli’n ddigonol neu na roddir digon o bwys ar eu hanghenion mewn disgyrsiau ynghylch gwasanaethau bysiau lleol.’

Peredur Owen Griffiths

61

Section 6, page 4, after line 37, insert –

- ‘() The Welsh Bus Network Plan laid before Senedd Cymru under section 6(6) must be accompanied by a financial assessment in relation to the delivery of the Plan.’

Adran 6, tudalen 4, ar ôl llinell 39, mewnosoder –

- ‘() Rhaid i asesiad ariannol mewn perthynas â darparu’r Cynllun fyda gyda Chynllun Rhwydwaith Bysiau Cymru a osodir gerbron Senedd Cymru o dan adran 6(6).’

Sam Rowlands

31

Section 7, page 5, after line 27, insert –

- ‘(c) where the Welsh Ministers consider the proposed revision may affect any part of the area of a local authority, the learner travel needs (within the meaning of section 2 of the Learner Travel (Wales) Measure 2008 (nawm 2)) of that area.’

Adran 7, tudalen 5, ar ôl llinell 28, mewnosoder –

- ‘(c) pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gallai’r diwygiad arfaethedig effeithio ar unrhyw ran o ardal awdurdod lleol, anghenion teithio dysgwyr (o fewn ystyr adran 2 o Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc 2)) yr ardal honno.’

Peredur Owen Griffiths

62

Section 7, page 5, after line 27, insert –

- ‘(c) the functions of local authorities under the Learner Travel (Wales) Measure 2008 (nawm 2).’

Adran 7, tudalen 5, ar ôl llinell 28, mewnosoder –

- ‘(c) swyddogaethau awdurdodau lleol o dan Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc 2).’

Peredur Owen Griffiths

63

Section 7, page 5, after line 36, insert –

- ‘(c) a revised financial assessment in relation to the delivery of the revised Plan.’

Adran 7, tudalen 5, ar ôl llinell 39, mewnosoder –

- ‘(c) asesiad ariannol diwygiedig mewn perthynas â darparu’r Cynllun diwygiedig.’

Peredur Owen Griffiths

64

Section 8, page 6, after line 13, insert –

- ‘() In seeking the views of a local authority under subsection (3), the Welsh Ministers must, amongst other things, seek their view in relation to the funding necessary to deliver local bus services as set out in the revised draft Plan.’.

Adran 8, tudalen 6, ar ôl llinell 14, mewnosoder –

- ‘() Wrth geisio barn awdurdod lleol o dan is-adran (3), rhaid i Weinidogion Cymru, ymhlith pethau eraill, geisio ei farn mewn perthynas â’r cyllid sy’n angenrheidiol i ddarparu gwasanaethau bysiau lleol fel y nodir yn y Cynllun drafft diwygiedig.’.

Sam Rowlands

32

Section 8, page 6, after line 18, insert –

- ‘() where the Welsh Ministers consider the proposed revision may affect any part of the area of a local transport authority (within the meaning given by Part 2 of the Transport Act 2000) whose area is in England, that authority;’.

Adran 8, tudalen 6, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

- ‘() pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gallai’r diwygiad arfaethedig effeithio ar unrhyw ran o ardal awdurdod trafndiaeth lleol (o fewn yr ystyr a roddir i “local transport authority” gan Ran 2 o Ddeddf Trafndiaeth 2000) y mae ei ardal yn Lloegr, yr awdurdod hwnnw;’.

Peredur Owen Griffiths

65

Section 8, page 6, after line 31, insert –

- ‘() any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of persons with disabilities (within the meaning of section 6(1) of the Equality Act 2010 (c. 15));’.

Adran 8, tudalen 6, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

- ‘() unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli personau ag anabledau (o fewn ystyr adran 6(1) o Ddeddf Cydraddoldeb 2010 (p. 15));’.

Sam Rowlands

33

Section 8, page 6, after line 32, insert –

- ‘() In considering who it would be appropriate to consult for the purposes of subsection (4)(g), the Welsh Ministers must give consideration to groups whose needs are, in the view of the Welsh Ministers, under-represented or given insufficient weight in discourses around local bus services.’.

Adran 8, tudalen 6, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

- ‘() Wrth ystyried â phwy y byddai’n briodol ymgynghori at ddibenion is-adran (4)(g), rhaid i Weinidogion Cymru ystyried grwpiau y mae Gweinidogion Cymru o’r farn nad yw eu hanghenion yn cael eu cynrychioli’n ddigonol neu na roddir digon o bwys ar eu hanghenion mewn disgysiau ynghylch gwasanaethau bysiau lleol.’.

Page 7, after line 3, insert a new section –

[] Guidance on revisions to the Welsh Bus Network Plan

- (1) The Welsh Ministers must issue guidance to –
 - (a) every local authority,
 - (b) each corporate joint committee established by regulations made under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021 (asc 1),
 - (c) the National Park authority for each National Park in Wales,
 - (d) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate,
 - (e) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of employees of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate,
 - (f) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of persons using or likely to use local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate,
 - (g) any other person that the Welsh Ministers consider appropriate,on how the Welsh Ministers will exercise their functions under sections 7 and 8.
- (2) The statutory guidance must, amongst other things, address –
 - (a) when the Welsh Ministers would consider a proposed revision to be no more than minor for the purposes of section 8(1)(a);
 - (b) when the Welsh Ministers would consider it not reasonably practicable to carry out consultation for the purposes of section 8(1)(b).
- (3) In preparing the statutory guidance, the Welsh Ministers may consult with any person they consider appropriate.
- (4) The Welsh Ministers may –
 - (a) revise or revoke statutory guidance by further guidance;
 - (b) revoke statutory guidance by issuing a notice to the persons to which it is directed.
- (5) The Welsh Ministers must ensure that statutory guidance, or a notice revoking such guidance, states –
 - (a) that it is issued under this section, and
 - (b) the date on which it is to take effect.
- (6) The Welsh Ministers must arrange for statutory guidance, or a notice revoking such guidance, to be published.’.

Tudalen 7, ar ôl llinell 4, mewnosoder adran newydd –

[] Canllawiau ar ddiwygiadau i Gynllun Rhwydwaith Bysiau Cymru

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i –
 - (a) pob awdurdod lleol,
 - (b) pob cyd-bwyllgor corfforedig a sefydlir drwy reoliadau a wneir o dan Ran 5 o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (dsc 1),

- (c) yr awdurdod Parc Cenedlaethol ar gyfer pob Parc Cenedlaethol yng Nghymru,
 - (d) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol,
 - (e) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau cyflogeion gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol,
 - (f) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau personau sy’n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol, neu sy’n debygol o ddefnyddio’r gwasanaethau hynny, y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol,
 - (g) unrhyw berson arall y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei fod yn briodol, ar sut y bydd Gweinidogion Cymru yn arfer eu swyddogaethau o dan adrannau 7 ac 8.
- (2) Rhaid i’r canllawiau statudol, ymhlith pethau eraill, fynd i’r afael ag –
- (a) pryd y byddai Gweinidogion Cymru yn ystyried mai bychan yn unig fyddai diwygiad arfaethedig at ddibenion adran 8(1)(a);
 - (b) pryd y byddai Gweinidogion Cymru yn ystyried na fyddai’n rhesymol ymarferol cynnal ymgynghoriad at ddibenion adran 8(1)(b).
- (3) Wrth lunio’r canllawiau statudol, caiff Gweinidogion Cymru ymgynghori ag unrhyw berson y maent yn ystyried ei fod yn briodol.
- (4) Caiff Gweinidogion Cymru –
- (a) diwygio neu ddirymu canllawiau statudol drwy ganllawiau pellach;
 - (b) dirymu canllawiau statudol drwy ddyroddi hysbysiad i’r personau y maent wedi eu cyfeirio atynt.
- (5) Rhaid i Weinidogion Cymru sicrhau bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy’n dirymu canllawiau o’r fath, yn nodi –
- (a) eu bod wedi eu dyroddi neu ei fod wedi ei ddyroddi o dan yr adran hon, a
 - (b) y dyddiad y maent neu y mae i gymryd effaith.
- (6) Rhaid i Weinidogion Cymru drefnu bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy’n dirymu canllawiau o’r fath, yn cael eu cyhoeddi neu ei gyhoeddi.’.

Ken Skates

1

Section 9, page 7, line 22, leave out ‘the’ at the second place where it appears and insert ‘a’.

Adran 9, tudalen 7, llinell 24, hepgorer ‘y drwydded bysiau cymunedol ac yn unol â thelerau’r drwydded honno’ a mewnosoder ‘drwydded bysiau cymunedol ac yn unol â thelerau trwydded bysiau cymunedol’.

Ken Skates

2

Section 9, page 7, line 27, after ‘condition’, insert ‘;

- (b) a licence that has been suspended under section 17(2) of the 1981 Act or section 28(2) of the 1985 Act’.

Adran 9, tudalen 7, llinell 29, ar ôl ‘amod’, mewnosoder ‘;

- (b) trwydded sydd wedi ei hatal dros dro o dan adran 17(2) o Ddeddf 1981 neu adran 28(2) o Ddeddf 1985’.

Sam Rowlands

35

Gyda chefnogaeth / Supported by: Peredur Owen Griffiths

Section 9, page 7, after line 27, insert –

- ‘(6) Before inviting the submission of tenders in relation to the award of local bus service contracts, the Welsh Ministers must –
 - (a) have regard to the fact that small and medium-sized enterprises may face particular barriers in competing for a contract, and
 - (b) consider whether such barriers can be removed or reduced.
- (7) In considering whether such barriers can be removed or reduced, the Welsh Ministers must have regard to –
 - (a) the need to offer a variety of local bus service contracts in a way that encourages competition from small and medium-sized enterprises in relation to the award of those contracts;
 - (b) the need to provide support to small and medium-sized enterprises in relation to the tendering procedure for local bus service contracts.
- (8) In this section, “small and medium-sized enterprises” has the same meaning as in section 123(1) of the Procurement Act 2023 (c. 54).’.

Adran 9, tudalen 7, ar ôl llinell 29, mewnosoder –

- ‘(6) Cyn gwahodd cyflwyno tendrau mewn perthynas â dyfarnu contractau gwasanaeth bysiau lleol, rhaid i Weinidogion Cymru –
 - (a) rhoi sylw i’r ffaith y gall mentrau bach a chanolig eu maint wynebu rhwystrau penodol wrth gystadlu am gontract, a
 - (b) ystyried a ellir dileu neu leihau’r rhwystrau hynny.
- (7) Wrth ystyried a ellir dileu neu leihau’r rhwystrau hynny, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i’r canlynol –
 - (a) yr angen i gynnig amrywiaeth o gontractau gwasanaeth bysiau lleol mewn ffordd sy’n annog cystadleuaeth gan fentrau bach a chanolig eu maint mewn perthynas â dyfarnu’r contractau hynny;
 - (b) yr angen i ddarparu cymorth i fentrau bach a chanolig eu maint mewn perthynas â’r weithdrefn dendro ar gyfer contractau gwasanaeth bysiau lleol.
- (8) Yn yr adran hon, mae i “mentrau bach a chanolig eu maint” yr un ystyr â “small and medium-sized enterprises” yn adran 123(1) o Ddeddf Caffael 2023 (p. 54).’.

Peredur Owen Griffiths

66

Section 9, page 7, after line 27, insert –

- ‘(6) Before inviting the submission of tenders in relation to the award of local bus service contracts, the Welsh Ministers must –

- (a) have regard to the fact that public transport companies may face particular barriers in competing for a contract, and
- (b) consider whether such barriers can be removed or reduced.

(7) In this section, “public transport companies” means any company which was formed by one or more local authorities under section 67 of the Transport Act 1985 (c. 67) or section 24 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021 (asc 1).’.

Adran 9, tudalen 7, ar ôl llinell 29, mewnosoder –

‘(6) Cyn gwahodd cyflwyno tendrau mewn perthynas â dyfarnu contractau gwasanaeth bysiau lleol, rhaid i Weinidogion Cymru –

- (a) rhoi sylw i’r ffaith y gall cwmnïau trafndiaeth gyhoeddus wynebu rhwystrau penodol wrth gystadlu am gontract, a
- (b) ystyried a ellir dileu neu leihau’r rhwystrau hynny.

(7) Yn yr adran hon, ystyr “cwmnïau trafndiaeth gyhoeddus” yw unrhyw gwmni a ffurfiwyd gan un neu ragor o awdurdodau lleol o dan adran 67 o Ddeddf Trafnidiaeth 1985 (p. 67) neu adran 24 o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (dsc 1).’.

Peredur Owen Griffiths

67

Section 10, page 8, line 4, after ‘vehicles),’, insert ‘maintenance and storage of vehicles and associated safety,’.

Adran 10, tudalen 8, llinell 4, ar ôl ‘gerbydau),’, mewnosoder ‘cynnal a chadw a storio cerbydau a diogelwch cysylltiedig,’.

Sam Rowlands

36

Section 10, page 8, line 9, after ‘fares,’’, insert ‘payment methods,’.

Adran 10, tudalen 8, llinell 10, ar ôl ‘teithio,’’, mewnosoder ‘dulliau talu,’.

Rhys ab Owen

Gyda chefnogaeth / Supported by: Peredur Owen Griffiths

49

Section 10, page 8, line 10, after ‘training’, insert ‘, including education and training for staff in relation to disability’.

Adran 10, tudalen 8, llinell 11, ar ôl ‘hyfforddiant’, mewnosoder ‘, gan gynnwys addysg a hyfforddiant ar gyfer staff mewn perthynas ag anabledd’.

Rhys ab Owen

50

Section 10, page 8, after line 16, insert –

‘(r) information to be made available in an accessible format.’.

Adran 10, tudalen 8, ar ôl llinell 17, mewnosoder –

‘(r) gwybodaeth sydd i’w rhoi mewn fformat hygyrch.’.

Rhys ab Owen

51

Section 10, page 8, after line 16, insert –

‘(r) accessibility standards.’.

Adran 10, tudalen 8, ar ôl llinell 17, mewnosoder –

‘(r) safonau hygyrchedd.’.

Peredur Owen Griffiths

68

Section 10, page 8, after line 16, insert –

‘(r) facilities to be made available to people who use pedal cycles, other than pedal cycles which are motor vehicles for the purposes of the Road Traffic Act 1988 (c. 52).’.

Adran 10, tudalen 8, ar ôl llinell 17, mewnosoder –

‘(r) cyfleusterau sydd i’w darparu i bobl sy’n defnyddio beiciau pedalau, ac eithrio beiciau pedalau sydd yn gerbydau modur at ddibenion Deddf Traffig Ffyrdd 1988 (p. 52).’.

Ken Skates

3

Section 11, page 9, line 6, after ‘condition’, insert ‘;

(b) a licence that has been suspended under section 17(2) of the 1981 Act or section 28(2) of the 1985 Act’.

Adran 11, tudalen 9, llinell 6, ar ôl ‘amod’, mewnosoder ‘;

(b) trwydded sydd wedi ei hatal dros dro o dan adran 17(2) o Ddeddf 1981 neu adran 28(2) o Ddeddf 1985’.

Sam Rowlands

37

Section 11, page 9, after line 8, insert –

‘(7) The Welsh Ministers may issue guidance to a person specified under subsection (4) in connection with the exercise of the functions of the Welsh Ministers under the Act relating to local bus service permits.

(8) The statutory guidance may, amongst other things, address –

- (a) the criteria which will be applied in deciding whether a permit will or will not be granted;
- (b) applications for local bus service permits;
- (c) service quality standards;
- (d) conditions attached to local bus service permits, including revising, removing and attaching new conditions;
- (e) revocation and suspension of local bus service permits;
- (f) appealing the refusal of an application for a local bus service permit;
- (g) appealing conditions attached to a local bus service permit, including their revision;



- (h) appealing the revocation or suspension of a local bus service permit.
- (9) The Welsh Ministers –
 - (a) may issue statutory guidance to the persons specified under subsection (4) generally or to one or more particular person;
 - (b) may issue different statutory guidance to persons specified under subsection (4);
 - (c) may revise or revoke statutory guidance by further guidance;
 - (d) may revoke statutory guidance by issuing a notice to the relevant person to which it is directed.
- (10) The Welsh Ministers must ensure that statutory guidance, or a notice revoking such guidance, states –
 - (a) that it is issued under this section, and
 - (b) the date on which it is to take effect.
- (11) The Welsh Ministers must arrange for statutory guidance, or a notice revoking such guidance, to be published.’.

Adran 11, tudalen 9, ar ôl llinell 8, mewnosoder –

- ‘(7) Caiff Gweinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i berson a bennir o dan is-adran (4) mewn cysylltiad ag arfer swyddogaethau Gweinidogion Cymru o dan y Ddeddf sy’n ymwneud â thrwyddedau gwasanaeth bysiau lleol.
- (8) Caiff y canllawiau statudol, ymhlith pethau eraill, fynd i’r afael â’r canlynol –
 - (a) y meini prawf a gymhwysir wrth benderfynu pa un a roddir trwydded ai peidio;
 - (b) ceisiadau am drwyddedau gwasanaeth bysiau lleol;
 - (c) safonau ansawdd gwasanaeth;
 - (d) amodau sydd ynghlwm wrth drwyddedau gwasanaeth bysiau lleol, gan gynnwys eu diwygio, eu dileu a rhoi amodau newydd ynghlwm;
 - (e) dirymu trwyddedau gwasanaeth bysiau lleol a’u hatal dros dro;
 - (f) apelio yn erbyn gwrthod cais am drwydded gwasanaeth bysiau lleol;
 - (g) apelio yn erbyn amodau sydd ynghlwm wrth drwydded gwasanaeth bysiau lleol, gan gynnwys eu diwygio;
 - (h) apelio yn erbyn dirymu trwydded gwasanaeth bysiau lleol neu ei hatal dros dro.
- (9) Caiff Gweinidogion Cymru –
 - (a) dyroddi canllawiau statudol i’r personau a bennir o dan is-adran (4) yn gyffredinol neu i un neu ragor o bersonau penodol;
 - (b) dyroddi canllawiau statudol gwahanol i bersonau a bennir o dan is-adran (4);
 - (c) diwygio neu ddirymu canllawiau statudol drwy ganllawiau pellach;
 - (d) dirymu canllawiau statudol drwy ddyroddi hysbysiad i’r person perthnasol y maent wedi eu cyfeirio ato.
- (10) Rhaid i Weinidogion Cymru sicrhau bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy’n dirymu canllawiau o’r fath, yn nodi –
 - (a) eu bod wedi eu dyroddi neu ei fod wedi ei ddyroddi o dan yr adran hon, a
 - (b) y dyddiad y maent neu y mae i gymryd effaith.



- (11) Rhaid i Weinidogion Cymru drefnu bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy’n dirymu canllawiau o’r fath, yn cael eu cyhoeddi neu ei gyhoeddi.’

Ken Skates

4

Section 13, page 9, line 22, leave out ‘the’ at the second place where it appears and insert ‘a’.

Adran 13, tudalen 9, llinell 22, hepgorer ‘y drwydded bysiau cymunedol ac yn unol â thelerau’r drwydded honno’ a mewnosoder ‘drwydded bysiau cymunedol ac yn unol â thelerau trwydded bysiau cymunedol’.

Peredur Owen Griffiths

69

Section 13, page 9, line 34, after ‘vehicles),’, insert ‘maintenance and storage of vehicles and associated safety,’.

Adran 13, tudalen 9, llinell 35, ar ôl ‘gerbydau),’, mewnosoder ‘cynnal a chadw a storio cerbydau a diogelwch cysylltiedig,’.

Sam Rowlands

38

Section 13, page 10, line 4, after ‘fares,’ insert ‘payment methods,’.

Adran 13, tudalen 10, llinell 4, ar ôl ‘teithio,’ mewnosoder ‘dulliau talu,’.

Rhys ab Owen

Gyda chefnogaeth / Supported by: Peredur Owen Griffiths

52

Section 13, page 10, line 5, after ‘training’, insert ‘, including education and training for staff in relation to disability’.

Adran 13, tudalen 10, llinell 5, ar ôl ‘hyfforddiant’, mewnosoder ‘, gan gynnwys addysg a hyfforddiant ar gyfer staff mewn perthynas ag anabledd’.

Rhys ab Owen

53

Section 13, page 10, after line 11, insert—

‘(r) information to be made available in an accessible format.’

Adran 13, tudalen 10, ar ôl llinell 11, mewnosoder—

‘(r) gwybodaeth sydd i’w rhoi mewn fformat hygyrch.’

Rhys ab Owen

54

Section 13, page 10, after line 11, insert—

‘(r) accessibility standards.’

Adran 13, tudalen 10, ar ôl llinell 11, mewnosoder—

‘(r) safonau hygyrchedd.’

Peredur Owen Griffiths

70

Section 13, page 10, after line 11, insert –

- ‘(r) facilities to be made available to people who use pedal cycles, other than pedal cycles which are motor vehicles for the purposes of the Road Traffic Act 1988 (c. 52).’.

Adran 13, tudalen 10, ar ôl llinell 11, mewnosoder –

- ‘(r) cyfleusterau sydd i’w darparu i bobl sy’n defnyddio beiciau pedalaau, ac eithrio beiciau pedalaau sydd yn gerbydau modur at ddibenion Deddf Traffig Ffyrdd 1988 (p. 52).’.

Ken Skates

5

Section 13, page 10, line 12, leave out ‘If the Welsh Ministers consider it appropriate to do so in consequence of provision made under subsection (2), they may at any point after a local bus service permit has been granted,’ and insert ‘The Welsh Ministers may, after a local bus service permit has been granted, remove a condition attached to the permit’.

Adran 13, tudalen 10, llinell 12, hepgorer ‘Os yw Gweinidogion Cymru yn ystyried ei bod yn briodol gwneud hynny o ganlyniad i ddarpariaeth a wneir o dan is-adran (2), cânt ar unrhyw adeg ar ôl i drwydded gwasanaeth bysiau lleol gael ei roi,’ a mewnosoder ‘Caiff Gweinidogion Cymru, ar ôl i drwydded gwasanaeth bysiau lleol gael ei rhoi, ddileu amod sydd ynghlwm wrth y drwydded’.

Ken Skates

6

Section 13, page 10, line 15, leave out ‘ –

- (a) revise conditions attached to the permit;
- (b) remove conditions attached to the permit;
- (c) attach new conditions to the permit’.

Adran 13, tudalen 10, llinell 15, hepgorer ‘ –

- (a) diwygio amodau sydd ynghlwm wrth y drwydded;
- (b) dileu amodau sydd ynghlwm wrth y drwydded;
- (c) rhoi amodau newydd ynghlwm wrth y drwydded’.

Ken Skates

7

Section 13, page 10, after line 18, insert –

- ‘() If the condition in subsection [subsection to be inserted by the second subsection of this amendment] or [subsection to be inserted by the third subsection of this amendment] is met, the Welsh Ministers may, after a local bus service permit has been granted, by giving notice of this to the permit holder and with effect from a date specified in the notice, vary the permit by –
 - (a) revising a condition attached to the permit;
 - (b) attaching a new condition to the permit.

- () The condition is that the variation is made in consequence of provision made under subsection (2).
- () The condition is that the permit holder has agreed to –
 - (a) the variation of the permit as set out in the notice, and
 - (b) the date specified in the notice as the date from which the variation is to take effect.’.

Adran 13, tudalen 10, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

- ‘() Os yw’r amod yn is-adran [*is-adran i’w mewnosod gan ail is-adran y gwelliant hwn*] neu [*is-adran i’w mewnosod gan y drydedd is-adran o’r gwelliant hwn*] wedi ei fodloni, caiff Gweinidogion Cymru, ar ôl i drwydded gwasanaeth bysiau lleol gael ei rhoi, drwy roi hysbysiad o hyn i ddeiliad y drwydded a chydag effaith o ddyddiad a bennir yn yr hysbysiad, amrywio’r drwydded drwy –
 - (a) diwygio amod sydd ynghlwm wrth y drwydded;
 - (b) rhoi amod newydd ynghlwm wrth y drwydded.
- () Yr amod yw bod yr amrywiad yn cael ei wneud o ganlyniad i ddarpariaeth a wneir o dan is-adran (2).
- () Yr amod yw bod deiliad y drwydded wedi cytuno –
 - (a) â’r amrywiad i’r drwydded fel y’i nodir yn yr hysbysiad, a
 - (b) â’r dyddiad a bennir yn yr hysbysiad fel y dyddiad y mae’r amrywiad i gymryd effaith ohono.’.

Ken Skates

8

Section 13, page 10, line 19, after ‘(4)’, insert ‘or [*subsection to be inserted by the first new subsection in amendment 7*]’.

Adran 13, tudalen 10, llinell 19, ar ôl ‘(4)’, mewnosoder ‘neu [*is-adran i’w mewnosod gan yr is-adran newydd gyntaf yng ngwelliant 7*]’.

Ken Skates

9

Section 15, page 11, line 9, leave out ‘has ceased to be the holder of a community bus permit;’ and insert ‘now holds no community bus permits, or

- (ii) that, since the grant of the permit, a community bus permit held by the permit holder has been revoked under section 23(6) of the 1985 Act (whether or not the permit holder continues to hold other community bus permits);’.

Adran 15, tudalen 11, llinell 9, hepgorer ‘, fod deiliad y drwydded wedi peidio â bod yn ddeiliad trwydded bysiau cymunedol’ a mewnosoder ‘ –

- (ii) nad yw deiliad y drwydded ar hyn o bryd yn dal unrhyw drwyddedau bysiau cymunedol, neu
- (iii) ers i’r drwydded gael ei rhoi, fod trwydded bysiau cymunedol a ddelir gan ddeiliad y drwydded wedi ei dirymu o dan adran 23(6) o Ddeddf 1985 (pa un a yw deiliad y drwydded yn parhau i ddal trwyddedau bysiau cymunedol eraill ai peidio)’.

Ken Skates

10

Section 15, page 11, line 12, leave out ‘has ceased to be the holder of a PSV operator’s licence,’ and insert ‘now holds no PSV operator’s licences,

- () that, since the grant of the permit, a PSV operator’s licence held by the permit holder has been suspended under section 17(2) of the 1981 Act (whether or not the permit holder continues to hold other PSV operator’s licences),
- () that, since the grant of the permit, a PSV operator’s licence held by the permit holder has been revoked under section 17(1) or (2) of the 1981 Act (whether or not the permit holder continues to hold other PSV operator’s licences),’.

Adran 15, tudalen 11, llinell 12, hepgorer ‘bod deiliad y drwydded wedi peidio â bod yn ddeiliad trwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus’ a mewnosoder ‘nad yw deiliad y drwydded ar hyn o bryd yn dal unrhyw drwyddedau gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus,

- () ers i’r drwydded gael ei rhoi, fod trwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus a ddelir gan ddeiliad y drwydded wedi ei hatal dros dro o dan adran 17(2) o Ddeddf 1981 (pa un a yw deiliad y drwydded yn parhau i ddal trwyddedau gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus eraill ai peidio),
- () ers i’r drwydded gael ei rhoi, fod trwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus a ddelir gan ddeiliad y drwydded wedi ei dirymu o dan adran 17(1) neu (2) o Ddeddf 1981 (pa un a yw deiliad y drwydded yn parhau i ddal trwyddedau gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus eraill ai peidio)’.

Ken Skates

11

Section 15, page 11, line 14, leave out ‘a condition has been attached to the’ and insert ‘, since the grant of the permit, a condition has been attached to a’.

Adran 15, tudalen 11, llinell 14, hepgorer ‘bod amod wedi ei roi ynghlwm wrth y drwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus a ddelir gan ddeiliad y drwydded gwasanaethau bysiau lleol, o dan adran 26(1A) o Ddeddf 1985, sy’n gwahardd deiliad y drwydded honno rhag defnyddio cerbydau o dan y drwydded gweithredwr cerbydau’ a mewnosoder ‘ers i’r drwydded gael ei rhoi, fod amod wedi ei roi ynghlwm wrth drwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus a ddelir gan ddeiliad y drwydded, o dan adran 26(1A) o Ddeddf 1985, sy’n gwahardd deiliad y drwydded rhag defnyddio cerbydau o dan y drwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth’.

Ken Skates

12

Section 15, page 11, line 17, after ‘condition’, insert ‘(whether or not the permit holder continues to hold other PSV operator’s licences to which no such condition has been attached)’.

Adran 15, tudalen 11, llinell 19, ar ôl ‘amod’, mewnosoder ‘(pa un a yw deiliad y drwydded yn parhau i ddal trwyddedau gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus eraill nad oes unrhyw amod o’r fath wedi ei roi ynghlwm wrthynt ai peidio)’.

Sam Rowlands

39

Section 17, page 12, line 13, leave out ‘if they are satisfied that doing so would be a more effective way of fulfilling that duty than entering into a local bus service contract under section 9 in respect of the service.’ and insert ‘where –

- (a) a local bus service contract is terminated or otherwise comes to an end, or
- (b) a local bus service permit is revoked, suspended or otherwise comes to an end.’.

Adran 17, tudalen 12, llinell 13, hepgorer ‘os ydynt wedi eu bodloni y byddai gwneud hynny yn ffordd fwy effeithiol o gyflawni’r ddyletswydd honno nag ymrwymo i gcontract gwasanaeth bysiau lleol o dan adran 9 mewn perthynas â’r gwasanaeth.’ a mewnosoder ‘pan fo –

- (a) contract gwasanaeth bysiau lleol yn cael ei derfynu neu’n dod i ben fel arall, neu
- (b) trwydded gwasanaeth bysiau lleol yn cael ei dirymu, yn cael ei hatal dros dro neu’n dod i ben fel arall.’.

Peredur Owen Griffiths

71

Section 17, page 12, after line 16, insert –

- ‘(3) The Welsh Ministers must, as soon as reasonably practicable following the coming into force of this section, prepare and publish a statement of their policy with respect of the exercise of their functions under this section.
- (4) The Welsh Ministers –
 - (a) may revise a statement of policy and must publish the revised statement, or
 - (b) may publish a new statement of policy.
- (5) A statement of policy (or revised statement) must, in particular, address –
 - (a) the circumstances in which the Welsh Ministers would exercise their functions under this section;
 - (b) how the Welsh Ministers would exercise their functions under this section.
- (6) The Welsh Ministers must lay a copy of a published statement of policy (or revised statement) before Senedd Cymru.
- (7) The Welsh Ministers must have regard to the most recent policy statement published under this section when exercising functions under this section and section 5(5)(c).’.

Adran 17, tudalen 12, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

- ‘(3) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i’r adran hon ddod i rym, lunio a chyhoeddi datganiad o’u polisi mewn perthynas ag arfer eu swyddogaethau o dan yr adran hon.
- (4) O ran Gweinidogion Cymru –
 - (a) cânt ddiwygio datganiad polisi a rhaid iddynt gyhoeddi’r datganiad diwygiedig, neu
 - (b) cânt gyhoeddi datganiad polisi newydd.
- (5) Rhaid i ddatganiad polisi (neu ddatganiad diwygiedig), yn benodol, fynd i’r afael â’r canlynol –
 - (a) yr amgylchiadau pan fyddai Gweinidogion Cymru yn arfer eu swyddogaethau o dan yr adran hon;

- (b) sut y byddai Gweinidogion Cymru yn arfer eu swyddogaethau o dan yr adran hon.
- (6) Rhaid i Weinidogion Cymru osod copi o ddatganiad polisi cyhoeddiedig (neu ddatganiad diwygiedig) gerbron Senedd Cymru.
- (7) Rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i’r datganiad polisi diweddaraf a gyhoeddwyd o dan yr adran hon wrth arfer swyddogaethau o dan yr adran hon ac adran 5(5)(c).’.

Sam Rowlands

40

Section 18, page 12, after line 30, insert –

- ‘(3) The Welsh Ministers must, as soon as reasonably practicable following the coming into force of this section, prepare and publish a statement of their policy with respect of the role of community bus services and section 19 services in the wider transport network.
- (4) That statement must address how operators providing community bus services and section 19 services will be supported in the provision of –
- (a) community bus services and section 19 services that are relied on for the purpose of enabling the Welsh Ministers to fulfil their duty under section 5(1)(c), as described in this section;
 - (b) other community bus services and section 19 services provided otherwise than in relation to the duty of the Welsh Ministers to secure local bus services under section 5(1)(c).
- (5) The Welsh Ministers –
- (a) may revise a statement of policy and must publish the revised statement, or
 - (b) may publish a new statement of policy.
- (6) The Welsh Ministers must lay a copy of a published statement of policy (or revised statement) before Senedd Cymru.’.

Adran 18, tudalen 12, ar ôl llinell 32, mewnosoder –

- ‘(3) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i’r adran hon ddod i rym, lunio a chyhoeddi datganiad o’u polisi mewn perthynas â rôl gwasanaethau bysiau cymunedol a gwasanaethau adran 19 yn y rhwydwaith trafndiaeth ehangach.
- (4) Rhaid i’r datganiad hwnnw fynd i’r afael â sut y bydd gweithredwyr sy’n darparu gwasanaethau bysiau cymunedol a gwasanaethau adran 19 yn cael eu cynorthwyo wrth ddarparu –
- (a) gwasanaethau bysiau cymunedol a gwasanaethau adran 19 y dibynnir arnynt at ddiben galluogi Gweinidogion Cymru i gyflawni eu dyletswydd o dan adran 5(1)(c), fel y’i disgrifir yn yr adran hon;
 - (b) gwasanaethau bysiau cymunedol a gwasanaethau adran 19 a ddarperir ac eithrio mewn perthynas â dyletswydd Gweinidogion Cymru i sicrhau gwasanaethau bysiau lleol o dan adran 5(1)(c).
- (5) O ran Gweinidogion Cymru –
- (a) cânt ddiwygio datganiad polisi a rhaid iddynt gyhoeddi’r datganiad diwygiedig, neu
 - (b) cânt gyhoeddi datganiad polisi newydd.

- (6) Rhaid i Weinidogion Cymru osod copi o ddatganiad polisi cyhoeddedig (neu ddatganiad diwygiedig) gerbron Senedd Cymru.’.

Peredur Owen Griffiths

72

Section 19, page 13, after line 21, insert –

- ‘(6) The Welsh Ministers must issue guidance in relation to cross-border services.
(7) That guidance must, in particular, address the application of local bus service permits to cross-border services.’.

Adran 19, tudalen 13, ar ôl llinell 24, mewnosoder –

- ‘(6) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau mewn perthynas â gwasanaethau trawsffiniol.
(7) Rhaid i’r canllawiau hynny, yn benodol, fynd i’r afael â chymhwyso trwyddedau gwasanaeth bysiau lleol i wasanaethau trawsffiniol.’.

Sam Rowlands

41

Page 13, after line 21, insert a new section –

‘Passenger Charter

[] Passenger Charter

- (1) The Welsh Ministers must, before the end of the period of one year beginning with the day on which this section comes into force, publish a passenger charter in relation to local bus services.
- (2) The passenger charter must set out what persons using or likely to use local bus services can expect in relation to the following matters when using local bus services –
 - (a) service quality standards;
 - (b) ticketing and fares;
 - (c) information provision;
 - (d) handling of delays, cancellation and other disruption to services;
 - (e) accessibility of local bus services and assistance available to passengers with accessibility needs;
 - (f) interaction of operators and those involved in the planning or delivery of services with persons using or likely to use local bus services, including in connection with customer feedback, customer service arrangements, procedures for making complaints (including escalation and appeals) and reporting incidents;
 - (g) facilities and amenities;
 - (h) any other matters considered necessary.
- (3) The passenger charter may address any other matters that the Welsh Ministers consider appropriate.
- (4) The Welsh Ministers must keep the passenger charter under review.
- (5) The Welsh Ministers –

- (a) must make any revision to the passenger charter that they consider is required to ensure that it continues to address the matters set out in subsection (2);
 - (b) may make any other revision to the passenger charter that they consider appropriate.
- (6) After making any revision to the passenger charter, the Welsh Ministers must as soon as reasonably practicable publish the revised passenger charter.
- (7) In preparing and reviewing the passenger charter, the Welsh Ministers must consult –
- (a) where the Welsh Ministers consider that any part of the area of a local authority may be affected, that authority;
 - (b) where the Welsh Ministers consider that any part of the area of a corporate joint committee established by regulations made under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021 (asc 1) may be affected, that committee;
 - (c) where the Welsh Ministers consider that any part of the area of a National Park authority for a National Park in Wales may be affected, that authority;
 - (d) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
 - (e) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of employees of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
 - (f) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of persons using or likely to use affected local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
 - (g) any other person that the Welsh Ministers consider appropriate.
- (8) In considering who it would be appropriate to consult for the purposes of subsection (7)(g), the Welsh Ministers must give consideration to groups whose needs are, in the view of the Welsh Ministers, under-represented or given insufficient weight in discourses around local bus services.’.

Tudalen 13, ar ôl llinell 24, mewnosoder adran newydd –

‘Siarter Teithwyr

[] Siarter Teithwyr

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn diwedd y cyfnod o flwyddyn sy’n dechrau â’r diwrnod y daw’r adran hon i rym, gyhoeddi siarter teithwyr mewn perthynas â gwasanaethau bysiau lleol.
- (2) Rhaid i’r siarter teithwyr nodi’r hyn y gall personau sy’n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol, neu sy’n debygol o ddefnyddio’r gwasanaethau hynny, ei ddisgwyl mewn perthynas â’r materion a ganlyn wrth ddefnyddio gwasanaethau bysiau lleol –
 - (a) safonau ansawdd gwasanaeth;
 - (b) tocynnu a thaliadau teithio;
 - (c) darparu gwybodaeth;
 - (d) ymdrin ag achosion o oedi, canslo a mathau eraill o darfu ar wasanaethau;
 - (e) hygyrchedd gwasanaethau bysiau lleol a’r cymorth sydd ar gael i deithwyr sydd ag anghenion hygyrchedd;



- (f) rhyngweithio rhwng gweithredwyr, a’r rhai sy’n gysylltiedig â chynllunio neu ddarparu gwasanaethau, a phersonau sy’n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol neu sy’n debygol o ddefnyddio’r gwasanaethau hynny, gan gynnwys mewn cysylltiad ag adborth gan gwsmeriaid, trefniadau gwasanaeth i gwsmeriaid, gweithdrefnau ar gyfer gwneud cwynion (gan gynnwys uwchgyfeirio ac apelau) ac adrodd ar ddiwyddiadau;
 - (g) cyfleusterau ac amwynderau;
 - (h) unrhyw faterion eraill yr ystyrir eu bod yn angenrheidiol.
- (3) Caiff y siarter teithwyr fynd i’r afael ag unrhyw faterion eraill y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol.
- (4) Rhaid i Weinidogion Cymru adolygu’r siarter teithwyr yn barhaus.
- (5) O ran Gweinidogion Cymru –
- (a) rhaid iddynt wneud unrhyw ddiwygiad i’r siarter teithwyr y maent yn ystyried ei fod yn ofynnol er mwyn sicrhau bod y siarter yn parhau i fynd i’r afael â’r materion a nodir yn is-adran (2);
 - (b) cânt wneud unrhyw ddiwygiad arall i’r siarter teithwyr y maent yn ystyried ei fod yn briodol.
- (6) Ar ôl gwneud unrhyw ddiwygiad i’r siarter teithwyr, rhaid i Weinidogion Cymru cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol gyhoeddi’r siarter teithwyr ddiwygiedig.
- (7) Wrth lunio ac adolygu’r siarter teithwyr, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â’r canlynol –
- (a) pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gellid effeithio ar unrhyw ran o ardal awdurdod lleol, yr awdurdod hwnnw;
 - (b) pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gellid effeithio ar unrhyw ran o ardal cyd-bwyllgor corfforedig a sefydlir drwy reoliadau a wneir o dan Ran 5 o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (dsc 1), y pwyllgor hwnnw;
 - (c) pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried y gellid effeithio ar unrhyw ran o ardal awdurdod Parc Cenedlaethol ar gyfer Parc Cenedlaethol yng Nghymru, yr awdurdod hwnnw;
 - (d) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
 - (e) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau cyflogaion gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
 - (f) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau personau sy’n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol yr effeithir arnynt, neu sy’n debygol o ddefnyddio’r gwasanaethau hynny, y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
 - (g) unrhyw berson arall y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei fod yn briodol.
- (8) Wrth ystyried â phwy y byddai’n briodol ymgynghori at ddibenion is-adran (7)(g), rhaid i Weinidogion Cymru ystyried grwpiau y mae Gweinidogion Cymru o’r farn nad yw eu hanghenion yn cael eu cynrychioli’n ddigonol neu na roddir digon o bwys ar eu hanghenion mewn disgyrsiau ynghylch gwasanaethau bysiau lleol.’



Sam Rowlands

42

Section 20, page 13, after line 27, insert –

‘() In preparing the report, the Welsh Ministers must consult –

- (a) every local authority;
- (b) each corporate joint committee established by regulations made under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021 (asc 1);
- (c) the National Park authority for each National Park in Wales;
- (d) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
- (e) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of employees of operators of local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
- (f) any persons appearing to the Welsh Ministers to represent the interests of persons using or likely to use local bus services that the Welsh Ministers consider appropriate;
- (g) any other person that the Welsh Ministers consider appropriate.’

Adran 20, tudalen 13, ar ôl llinell 31, mewnosoder –

‘() Wrth lunio’r adroddiad, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â’r canlynol –

- (a) pob awdurdod lleol;
- (b) pob cyd-bwyllgor corfforedig a sefydlir drwy reoliadau a wneir o dan Ran 5 o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (dsc 1);
- (c) yr awdurdod Parc Cenedlaethol ar gyfer pob Parc Cenedlaethol yng Nghymru;
- (d) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
- (e) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau cyflogeion gweithredwyr gwasanaethau bysiau lleol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
- (f) unrhyw bersonau y mae’n ymddangos i Weinidogion Cymru eu bod yn cynrychioli buddiannau personau sy’n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol, neu sy’n debygol o ddefnyddio’r gwasanaethau hynny, y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol;
- (g) unrhyw berson arall y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei fod yn briodol.’

Peredur Owen Griffiths

73

Section 20, page 13, after line 27, insert –

‘() The report must, amongst other things, address steps being taken to improve traffic congestion in order to improve the reliability of local bus services.’

Adran 20, tudalen 13, ar ôl llinell 31, mewnosoder –

‘() Rhaid i’r adroddiad, ymhlith pethau eraill, fynd i’r afael â chamau a gymerir i wella tagfeydd traffig er mwyn gwella dibynadwyedd gwasanaethau bysiau lleol.’

Page 14, after line 2, insert a new section –

‘Notification to be given to a traffic commissioner

[] Notification to be given to traffic commissioner of certain matters relating to local bus service contracts and permits

The Welsh Ministers must –

- (a) as soon as reasonably practicable after a local bus service contract has been entered into under section 9, notify a traffic commissioner that the contract has been entered into;
- (b) as soon as reasonably practicable after a local bus service permit has been granted under section 11, notify a traffic commissioner of the grant of the permit, and the period specified in the permit under section 12(1);
- (c) as soon as reasonably practicable after a local bus service contract has terminated, whether under the terms of the contract or otherwise, notify a traffic commissioner of the termination;
- (d) as soon as reasonably practicable after a local bus service permit has been revoked or suspended under section 15, notify a traffic commissioner of the revocation or suspension and, in the case of the suspension of a permit, the period for which the suspension has effect.’.

Tudalen 14, ar ôl llinell 2, mewnosoder adran newydd –

‘Hysbysiad i’w rhoi i gomisiynydd traffig

[] Hysbysiad i’w rhoi i gomisiynydd traffig o faterion penodol sy’n ymwneud â chontractau a thrwyddedau gwasanaeth bysiau lleol

Rhaid i Weinidogion Cymru –

- (a) cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl ymrwymo i gontract gwasanaeth bysiau lleol o dan adran 9, hysbysu comisiynydd traffig yr ymrwymwyd i’r contract;
- (b) cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i drwydded gwasanaeth bysiau lleol gael ei rhoi o dan adran 11, hysbysu comisiynydd traffig bod y drwydded wedi ei rhoi, ac am y cyfnod a bennir yn y drwydded o dan adran 12(1);
- (c) cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i gontract gwasanaeth bysiau lleol derfynu, pa un ai o dan delerau’r contract neu fel arall, hysbysu comisiynydd traffig ei fod wedi terfynu;
- (d) cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i drwydded gwasanaeth bysiau lleol gael ei dirymu neu ei hatal dros dro o dan adran 15, hysbysu comisiynydd traffig ei bod wedi ei dirymu neu ei hatal dros dro ac, yn achos atal trwydded dros dro, y cyfnod y mae’r ataliad dros dro yn cael effaith.’.



Page 14, after line 2, insert a new section –

‘Statement in relation to planned expenditure

[] Statement in relation to planned expenditure

- (1) The Welsh Ministers must, as soon as reasonably practicable following the coming into force of this section, lay before Senedd Cymru a statement containing information relating to their planned expenditure in connection with their duty under section 5(1)(c), and how financial assistance provided by local authorities under section 34 may be used with respect to that duty.
- (2) That statement must address –
 - (a) the policy of the Welsh Ministers in relation to any reliance on financial assistance given by local authorities to satisfy their duty under section 5(1)(c);
 - (b) the policy of the Welsh Ministers in relation to the reinvestment of financial assistance provided by a local authority in relation to any part of the area of the relevant local authority;
 - (c) information to be made available to the public in relation to the use of financial assistance given by a local authority in connection with the provision of a local bus service.
- (3) The Welsh Ministers must arrange for the statement to be published.’.

Tudalen 14, ar ôl llinell 2, mewnosoder adran newydd –

‘Datganiad mewn perthynas â gwariant arfaethedig

[] Datganiad mewn perthynas â gwariant arfaethedig

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i’r adran hon ddod i rym, osod gerbron Senedd Cymru ddatganiad yn cynnwys gwybodaeth sy’n ymwneud â’u gwariant arfaethedig mewn cysylltiad â’u dyletswydd o dan adran 5(1)(c), a sut y caniateir defnyddio cymorth ariannol a ddarperir gan awdurdodau lleol o dan adran 34 mewn perthynas â’r ddyletswydd honno.
- (2) Rhaid i’r datganiad hwnnw fynd i’r afael â’r canlynol –
 - (a) polisi Gweinidogion Cymru mewn perthynas ag unrhyw ddibyniaeth ar gymorth ariannol a roddir gan awdurdodau lleol i fodloni eu dyletswydd o dan adran 5(1)(c);
 - (b) polisi Gweinidogion Cymru mewn perthynas ag ailfuddsoddi cymorth ariannol a ddarperir gan awdurdod lleol mewn perthynas ag unrhyw ran o ardal yr awdurdod lleol perthnasol;
 - (c) gwybodaeth sydd i’w rhoi i’r cyhoedd mewn perthynas â defnyddio cymorth ariannol a roddir gan awdurdod lleol mewn cysylltiad â darparu gwasanaeth bysiau lleol.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru drefnu bod y datganiad yn cael ei gyhoeddi.’.

Ken Skates

14

Section 25, page 17, leave out line 13 and insert –

‘(n) forecasts relating to any of the above matters’.

Adran 25, tudalen 17, hepgorer llinell 14 a mewnosoder –

‘(n) rhagolygon yn ymwneud ag unrhyw un neu ragor o’r materion uchod’.

Peredur Owen Griffiths

74

Section 25, page 17, after line 13, insert –

‘(o) punctuality of services.’.

Adran 25, tudalen 17, ar ôl llinell 14, mewnosoder –

‘(o) prydlondeb gwasanaethau.’.

Sam Rowlands

44

Section 27, page 18, after line 32, insert –

‘(k) the performance of services.’.

Adran 27, tudalen 18, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

‘(k) perfformiad gwasanaethau.’.

Peredur Owen Griffiths

75

Section 27, page 18, after line 32, insert –

‘(o) punctuality of services.’.

Adran 27, tudalen 18, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

‘(o) prydlondeb gwasanaethau.’.

Sam Rowlands

45

Section 27, page 18, after line 34, insert –

‘(6) The Welsh Ministers may issue guidance to –

- (a) a local authority,
- (b) a person who operates a local bus service,
- (c) a person who operates a section 19 service that is being relied upon as described in section 18, or
- (d) a person who operates a Part 3 of Schedule 1 service that is being relied upon as described in section 18,

in connection with the making of information available to the public.

(7) The statutory guidance may, amongst other things, address –

- (a) the making available of information in an accessible format;

- (b) the making available of information in hard copy or electronic form, or any other form;
 - (c) the making available of information by electronic means or by any other means.
- (8) The Welsh Ministers –
- (a) may issue statutory guidance to the authorities or persons specified under subsection (6) generally or to one or more particular authority or person;
 - (b) may issue different statutory guidance to different authorities or persons specified under subsection (6);
 - (c) may revise or revoke statutory guidance by further guidance;
 - (d) may revoke statutory guidance by issuing a notice to the relevant authority or person specified under subsection (6) to which it is directed.
- (9) The Welsh Ministers must ensure that statutory guidance, or a notice revoking such guidance, states –
- (a) that it is issued under this section, and
 - (b) the date on which it is to take effect.
- (10) The Welsh Ministers must arrange for statutory guidance, or a notice revoking such guidance, to be published.’.

Adran 27, tudalen 18, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

- ‘(6) Caiff Gweinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i’r canlynol –
- (a) awdurdod lleol,
 - (b) person sy’n gweithredu gwasanaeth bysiau lleol,
 - (c) person sy’n gweithredu gwasanaeth adran 19 y dibynnir arno fel y’i disgrifir yn adran 18, neu
 - (d) person sy’n gweithredu gwasanaeth Rhan 3 o Atodlen 1 y dibynnir arno fel y’i disgrifir yn adran 18,
- mewn cysylltiad â threfnu bod gwasanaeth ar gael i’r cyhoedd.
- (7) Caiff y canllawiau statudol, ymhlith pethau eraill, fynd i’r afael â’r canlynol –
- (a) trefnu bod gwybodaeth ar gael mewn fformat hygyrch;
 - (b) trefnu bod gwybodaeth ar gael ar ffurf copi caled neu electronig, neu ar unrhyw ffurf arall;
 - (c) trefnu bod gwybodaeth ar gael drwy ddull electronig neu drwy unrhyw ddull arall.
- (8) Caiff Gweinidogion Cymru –
- (a) dyroddi canllawiau statudol i’r awdurdodau neu bersonau a bennir o dan is-adran (6) yn gyffredinol neu i un neu ragor o awdurdodau neu bersonau penodol;
 - (b) dyroddi canllawiau statudol gwahanol i awdurdodau neu bersonau gwahanol a bennir o dan is-adran (6);
 - (c) diwygio neu ddirymu canllawiau statudol drwy ganllawiau pellach;
 - (d) diwygio canllawiau statudol drwy ddyroddi hysbysiad i’r awdurdod neu’r person perthnasol a bennir o dan is-adran (6) y maent wedi eu cyfeirio atynt.
- (9) Rhaid i Weinidogion Cymru sicrhau bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy’n dirymu canllawiau o’r fath, yn nodi –

- (a) eu bod wedi eu dyroddi neu ei fod wedi ei ddyroddi o dan yr adran hon, a
 - (b) y dyddiad y maent neu y mae i gymryd effaith.
- (10) Rhaid i Weinidogion Cymru drefnu bod canllawiau statudol, neu hysbysiad sy’n dirymu canllawiau o’r fath, yn cael eu cyhoeddi neu ei gyhoeddi.’.

Sam Rowlands

46

Section 27, page 18, after line 34, insert –

- ‘(6) The regulations must make provision specifying how information is to be made available to the public –
- (a) in an accessible format; and
 - (b) in hard copy and electronic form.’.

Adran 27, tudalen 18, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

- ‘(6) Rhaid i’r rheoliadau wneud darpariaeth sy’n pennu sut y mae gwybodaeth i gael ei rhoi i’r cyhoedd –
- (a) mewn fformat hygyrch; a
 - (b) ar gopi caled ac ar ffurf electronig.’.

Sam Rowlands

47

Section 28, page 19, after line 26, insert –

- ‘(k) the performance of services.’.

Adran 28, tudalen 19, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

- ‘(k) perfformiad gwasanaethau.’.

Peredur Owen Griffiths

76

Section 28, page 19, after line 26, insert –

- ‘(k) punctuality of services.’.

Adran 28, tudalen 19, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

- ‘(k) prydlondeb gwasanaethau.’.

Sam Rowlands

48

Section 34, page 22, after line 3, insert –

- ‘() Before giving financial assistance under subsection (1), the Welsh Ministers and the relevant local authority must reach an agreement in relation to the use of that financial assistance.’.

Adran 34, tudalen 22, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

- ‘() Cyn rhoi cymorth ariannol o dan is-adran (1), rhaid i Weinidogion Cymru a’r awdurdod lleol perthnasol ddod i gytundeb mewn perthynas â’r defnydd o’r cymorth ariannol hwnnw.’.

Page 22, after line 10, insert a new section –

{ **Passenger forum**

- (1) A local authority must establish a forum (a “passenger forum”) for discussion of issues relating to local bus services in the area of the local authority, with a view to providing the local authority with, in particular –
 - (a) information and advice on the local bus service needs of persons in the area of the local authority;
 - (b) information and advice relating to the continuous improvement of the reliability, safety, affordability and accessibility of local bus services in the area of the local authority;
 - (c) any other information and advice that the local authority considers appropriate in relation to local bus services in its area.
- (2) The local authority must, in the exercise of any functions under this Act, have regard to any information or advice provided in the forum on the matters specified in subsection (1).
- (3) The local authority must –
 - (a) take reasonable steps to ensure that it has established the passenger forum as soon as reasonably practicable following the coming into force of this section,
 - (b) make arrangements for the forum to meet at least once in each financial year, and
 - (c) facilitate meetings of the forum and take reasonable steps to ensure that the forum is able to effectively discuss issues, and provide information and advice, as described in subsection (1).
- (4) The local authority –
 - (a) must take reasonable steps to ensure that the passenger forum includes persons who –
 - (i) use or are likely to use local bus services;
 - (ii) represent the interests of persons using or likely to use local bus services that the local authority considers appropriate;
 - (b) may include in the forum any other person that the local authority considers appropriate.
- (5) The local authority must, in exercising its functions under subsection (3), take reasonable steps to ensure that the forum membership is representative of a range of views concerning local bus services in the area of the local authority.’.

Tudalen 22, ar ôl llinell 10, mewnosoder adran newydd –

{ **Fforwm teithwyr**

- (1) Rhaid i awdurdod lleol sefydlu fforwm (“fforwm teithwyr”) i drafod materion sy’n ymwneud â gwasanaethau bysiau lleol yn ardal yr awdurdod lleol, gyda golwg ar ddarparu’n benodol y canlynol i’r awdurdod lleol –
 - (a) gwybodaeth a chyngor ar anghenion gwasanaeth bysiau lleol personau yn ardal yr awdurdod lleol;

- (b) gwybodaeth a chyngor sy’n ymwneud â gwella’n barhaus ddibynadwyedd, diogelwch, fforddiadwyedd a hygyrchedd gwasanaethau bysiau lleol yn ardal yr awdurdod lleol;
 - (c) unrhyw wybodaeth a chyngor arall y mae awdurdod lleol yn eu hystyried yn briodol mewn perthynas â gwasanaethau bysiau lleol yn ei ardal.
- (2) Rhaid i’r awdurdod lleol, wrth arfer unrhyw swyddogaethau o dan y Ddeddf hon, roi sylw i unrhyw wybodaeth neu gyngor a ddarperir yn y fforwm ar faterion a bennir yn is-adran (1).
- (3) Rhaid i’r awdurdod lleol –
- (a) cymryd camau rhesymol i sicrhau ei fod wedi sefydlu’r fforwm teithwyr cyn gynted ag y bo’n rhesymol ymarferol ar ôl i’r adran hon ddod i rym,
 - (b) gwneud trefniadau i’r fforwm gwrdd o leiaf unwaith ym mhob blwyddyn ariannol, ac
 - (c) hwyluso cyfarfodydd y fforwm a chymryd camau rhesymol i sicrhau bod y fforwm yn gallu trafod materion yn effeithiol, a darparu gwybodaeth a chyngor, fel y disgrifir yn is-adran (1).
- (4) O ran yr awdurdod lleol –
- (a) rhaid iddo gymryd camau rhesymol i sicrhau bod y fforwm teithwyr yn cynnwys personau sydd –
 - (i) yn defnyddio gwasanaethau bysiau lleol neu’n debygol o ddefnyddio’r gwasanaethau hynny;
 - (ii) yn cynrychioli buddiannau personau sy’n defnyddio gwasanaethau bysiau lleol, neu sy’n debygol o ddefnyddio’r gwasanaethau hynny, y mae’r awdurdod lleol yn eu hystyried yn briodol;
 - (b) caiff gynnwys yn y fforwm unrhyw berson arall y mae’r awdurdod lleol yn ei ystyried yn briodol.
- (5) Rhaid i’r awdurdod lleol, wrth arfer ei swyddogaethau o dan is-adran (3), gymryd camau rhesymol i sicrhau bod aelodaeth y fforwm yn cynrychioli amrywiaeth o safbwyntiau yn ymwneud â gwasanaethau bysiau lleol yn ardal yr awdurdod lleol.’

Ken Skates

15

Section 36, page 23, line 37, after ‘Wales’, insert ‘, or if there is any point outside Wales at which passengers may request to be taken up or set down (other than in the case of an emergency)’.

Adran 36, tudalen 23, llinell 37, ar ôl ‘Wales’, mewnosoder ‘, or if there is any point outside Wales at which passengers may request to be taken up or set down (other than in the case of an emergency)’.

Ken Skates

16

Page 24, after line 5, insert a new section –

[] Transport Act 1985: existing registration etc. ceasing to have effect

- (1) This section applies where–

- (a) a local bus service is registered with a traffic commissioner under section 6 of the 1985 Act, but
 - (b) that service ceases to be a local service, for the purposes of section 6, by virtue of the amendments made to that section by section 36.
- (2) When the service ceases to be a local service for the purposes of section 6—
- (a) the registration of the service under section 6 ceases to have effect, and
 - (b) any condition that has been attached to a community bus permit or a PSV operator’s licence under section 8 of the 1985 Act, so far as applying in respect of the service, ceases to have effect.’.

Tudalen 24, ar ôl llinell 5, mewnosoder adran newydd—

[] Deddf Trafnidiaeth 1985: cofrestriad presennol etc. yn peidio â chael effaith

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys pan—
- (a) bo gwasanaeth bysiau lleol wedi ei gofrestru â chomisiynydd traffig o dan adran 6 o Ddeddf 1985, ond
 - (b) bo’r gwasanaeth hwnnw yn peidio â bod yn wasanaeth lleol, at ddibenion adran 6, yn rhinwedd y diwygiadau a wneir i’r adran honno gan adran 36.
- (2) Pan fydd y gwasanaeth yn peidio â bod yn wasanaeth lleol at ddibenion adran 6—
- (a) mae cofrestriad y gwasanaeth o dan adran 6 yn peidio â chael effaith, a
 - (b) mae unrhyw amod sydd wedi ei roi ynghlwm wrth drwydded bysiau cymunedol neu drwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus o dan adran 8 o Ddeddf 1985, i’r graddau y mae’n gymwys mewn cysylltiad â’r gwasanaeth, yn peidio a chael effaith.’.

Ken Skates

17

Section 37, page 24, after line 15, insert—

‘(4) After subsection (4A), insert—

“(4B) The restriction in subsection (4) does not apply in the case of a local bus service contract entered into under the Bus Services (Wales) Act 2026 (asc [X]).”’.

Adran 37, tudalen 24, ar ôl llinell 16, mewnosoder—

‘(4) Ar ôl is-adran (4A), mewnosoder—

“(4B) The restriction in subsection (4) does not apply in the case of a local bus service contract entered into under the Bus Services (Wales) Act 2026 (asc [X]).”’.

Ken Skates

18

Page 24, after line 15, insert a new section—

‘Transport Act 2000: local authority schemes

[] Transport Act 2000: removal of certain local authority schemes

- (1) In the Transport Act 2000 (c. 38)—

- (a) omit sections 114 to 123 (quality partnership schemes);
- (b) omit sections 124 to 134B (quality contracts schemes);
- (c) omit sections 135 to 138 (joint ticketing schemes).

(2) Any scheme made under section 114, 124, or section 135 of that Act ceases to have effect.’.

Tudalen 24, ar ôl llinell 16, mewnosoder adran newydd –

‘Deddf Trafnidiaeth 2000: cynlluniau awdurdod lleol

[] **Deddf Trafnidiaeth 2000: dileu cynlluniau awdurdod lleol penodol**

(1) Yn Neddf Trafnidiaeth 2000 (p. 38) –

- (a) hepgorer adrannau 114 i 123 (cynlluniau partneriaeth ansawdd);
- (b) hepgorer adrannau 124 i 134B (cynlluniau contractau ansawdd);
- (c) hepgorer adrannau 135 i 138 (cynlluniau tocynnu ar y cyd).

(2) Mae unrhyw gynllun a wnaed o dan adran 114, 124, neu adran 135 o’r Ddeddf honno’n peidio â chael effaith.’.

Ken Skates

19

Page 29, after line 12, insert a new section –

[] **Minor and consequential amendments**

Schedule 1 (which makes minor and consequential amendments etc.) has effect.’.

Tudalen 29, ar ôl llinell 14, mewnosoder adran newydd –

[] **Mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol**

Mae Atodlen 1 (sy’n gwneud mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol etc.) yn cael effaith.’.

Ken Skates

20

Section 43, page 29, line 25, leave out ‘44 (including this section)’ and insert ‘42;

- (k) this section;
- (l) section 44’.

Adran 43, tudalen 29, llinell 27, hepgorer ‘44 (gan gynnwys yr adran hon)’ a mewnosoder ‘42;

- (k) yr adran hon;
- (l) adran 44’.

Ken Skates

21

Section 43, page 29, line 29, after ‘20’, insert ‘;

- (c) in Schedule 1, paragraph 2(9)’.

Adran 43, tudalen 29, llinell 31, ar ôl ‘20’, mewnosoder ‘;

(c) yn Atodlen 1, paragraff 2(9)’.

Ken Skates

22

Page 30, after line 4, insert a new schedule –

‘SCHEDULE 1

(introduced by section [section to be inserted by amendment 19])

MINOR AND CONSEQUENTIAL AMENDMENTS ETC.

Road Traffic Regulation Act 1984 (c. 27)

- 1 (1) The Road Traffic Regulation Act 1984 is amended as follows.
- (2) In section 1 (traffic regulation orders outside Greater London), in subsection (3B) –
 - (a) omit paragraph (a);
 - (b) omit paragraph (b).
- (3) In Schedule 9, in paragraph 27, omit sub-paragraph (3).

Transport Act 1985 (c. 67)

- 2 (1) The Transport Act 1985 is amended as follows.
- (2) In section 6 (registration of local services) –
 - (a) in subsection (2A), in paragraph (a), omit “or 114(3A)” and “and quality partnership schemes”;
 - (b) omit subsection (2B);
 - (c) omit subsection (7A);
 - (d) in subsection (8), omit “and, in the case of variation, to section 6B of this Act”.
- (3) In section 6A (applications for registration etc. where restrictions are in force) –
 - (a) in subsection (1), in paragraph (a), omit “or 114(3A)” and “or a quality partnership scheme”;
 - (b) in subsection (8), in paragraph (a), omit “or 118(4)”;
 - (c) in subsection (12) –
 - (i) omit the entry for “quality partnership scheme”;
 - (ii) in the entry for “registration criteria”, omit paragraph (b);
 - (iii) in the entry for “relevant operator”, in paragraph (a), omit “or 118(4)”.
- (4) Omit section 6B (applications for registration where quality contracts scheme in force).
- (5) In section 26 (conditions attached to PSV operator’s licence), in subsection (1) –
 - (a) in paragraph (b), omit “118(4),” and “, 129(1)(b)”;
 - (b) in paragraph (bza), omit “, 134B(7)(c)”;
 - (c) in paragraph (ba), omit “, 138”.
- (6) In section 66 (exclusion of powers of certain councils to run bus undertakings), in subsection (1), omit “and 132C”.

- (7) In section 82 (bus stations: restrictions on discriminatory practices etc.), in subsection (4A), omit “or a quality partnership scheme”.
- (8) In section 84 (compensation for loss of employment etc.), after subsection (5), insert –
 - “(6) References in this section to a public transport company do not include a public transport company formed by a council in Wales under section 67 of this Act.”
- (9) Section 93 (travel concession schemes) is amended as follows –
 - (a) in subsection (1), in the opening words, at the end, insert “other than services within subsection (1A)”;
 - (b) after subsection (1), insert –
 - “(1A) A service is within this subsection if it is a local bus service for the purposes of section 1 of the Bus Services (Wales) Act 2026 (asc [X]).”
- (10) In section 134 (regulations, rules and orders), in subsection (7), omit paragraph (c).
- (11) In section 135 (procedure for making regulations, rules and orders), in subsection (8), omit paragraph (c).

Transport Act 2000 (c. 38)

- 3 (1) The Transport Act 2000 is amended as follows.
- (2) In section 139 (information about bus services)–
 - (a) in subsection (1), after “Each local transport authority” insert “whose area is in England”;
 - (b) in subsection (4), after “an authority” insert “whose area is in England”.
- (3) In section 143 (power to obtain information about local services), in subsection (1), after “A local transport authority” insert “whose area is in England”.
- (4) In section 149 (travel concessions: reimbursement of operators) –
 - (a) in subsection (1), in paragraph (b), after “145B(1)” insert “, other than in respect of a service that is within subsection (1A),”;
 - (b) after subsection (1), insert –
 - “(1A) A service is within this subsection if it is a local bus service for the purposes of section 1 of the Bus Services (Wales) Act [2026] (asc [X]), and it is –
 - (a) provided under a local bus service contract entered into under section 9 of that Act, or
 - (b) provided by the Welsh Ministers under section 17 of that Act.”;
 - (c) in subsection (2), in paragraph (a)(ii), at the beginning, insert “in respect of a service other than a service that is within subsection (1A),”.
- (5) In section 153 (competition test: functions and agreements relating to buses) –
 - (a) in subsection (1), in paragraph (a) –
 - (i) omit “quality partnership schemes,” the second time it occurs;
 - (ii) omit “ticketing schemes,” the second time it occurs;

- (b) in subsection (3), in the definition of “voluntary agreement”, omit “, or under sections 114 to 123 (quality partnership schemes)”.
- (6) In section 155 (sanctions), in subsection (1) –
 - (a) in paragraph (b), omit “, 118(4), 129(1)(b)”;
 - (b) in paragraph (ba), omit “, 134B(7)(c)”;
 - (c) in paragraph (c), omit “, 138”.
- (7) In section 162 (interpretation of Part II) –
 - (a) in subsection (1) –
 - (i) omit the entries for “appropriate national authority”, “exempt continuation proposal”, “quality contract”, “quality contracts scheme”, “quality partnership scheme” and “ticketing scheme”;
 - (ii) in the entry for “connecting rail or tram service”, omit paragraph (b) and the “and” before it;
 - (b) in subsection (4), omit “section 114(2)(a),”, “section 116(2)(a), (4)(a), (4A)(a) and, in the second place, (4C),”, “section 118(1) and (2),” and “section 129(4),”.
- (8) In Schedule 10 (competition test for exercise of bus functions) –
 - (a) in paragraph 1, in sub-paragraph (1) –
 - (i) omit paragraph (a);
 - (ii) omit paragraph (b);
 - (b) in paragraph 1, in sub-paragraph (2) –
 - (i) omit paragraph (a);
 - (ii) omit paragraph (b);
 - (c) in paragraph 12, in sub-paragraph (2), in paragraph (b), omit “a quality partnership scheme,” and “, a ticketing scheme”;
 - (d) in paragraph 17, in sub-paragraph (5), in paragraph (c), omit “a quality partnership scheme,”.
- (9) In Schedule 11 (minor and consequential amendments), omit paragraph 8.

Local Transport Act 2008 (c. 26)

- 4 (1) The Local Transport Act 2008 is amended as follows.
- (2) Omit –
 - (a) sections 13 to 21;
 - (b) section 26;
 - (c) section 28 to 32;
 - (d) sections 34 and 35;
 - (e) sections 37 to 43;
 - (f) in section 44, subsection (1);
 - (g) section 49;
 - (h) in Schedule 1, paragraphs 2 and 3;
 - (i) in Schedule 4, paragraph 43.’.



Tudalen 30, ar ôl llinell 3, mewnosoder atodlen newydd –

'ATODLEN 1

(a gyflwynir gan adran [adran i'w mewnosod gan welliant 19])

MÂN DDIWYGIADAU A DIWYGIADAU CANLYNIADOL ETC.

Deddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 (p. 27)

- 1 (1) Mae Deddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 1 (gorchmynion rheoleiddio traffig y tu allan i Lundain Fwyaf), yn is-adran (3B) –
 - (a) hepgorer paragraff (a);
 - (b) hepgorer paragraff (b).
- (3) Yn Atodlen 9, ym mharagraff 27, hepgorer is-baragraff (3).

Deddf Trafnidiaeth 1985 (p. 67)

- 2 (1) Mae Deddf Trafnidiaeth 1985 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 6 (cofrestru gwasanaethau lleol) –
 - (a) yn is-adran (2A), ym mharagraff (a), hepgorer “or 114(3A)” ac “and quality partnership schemes”;
 - (b) hepgorer is-adran (2B);
 - (c) hepgorer is-adran (7A);
 - (d) yn is-adran (8), hepgorer “and, in the case of variation, to section 6B of this Act”.
- (3) Yn adran 6A (ceisiadau i gofrestru etc. pan fo cyfyngiadau mewn grym) –
 - (a) yn is-adran (1), ym mharagraff (a), hepgorer “or 114(3A)” ac “or a quality partnership scheme”;
 - (b) yn is-adran (8), ym mharagraff (a), hepgorer “or 118(4)”;
 - (c) yn is-adran (12) –
 - (i) hepgorer y cofnod ar gyfer “quality partnership scheme”;
 - (ii) yn y cofnod ar gyfer “registration criteria”, hepgorer paragraff (b);
 - (iii) yn y cofnod ar gyfer “relevant operator”, ym mharagraff (a), hepgorer “or 118(4)”.
- (4) Hefgorer adran 6B (ceisiadau i gofrestru pan fo cynllun contractau ansawdd mewn grym).
- (5) Yn adran 26 (amodau sydd ynghlwm wrth drwydded gweithredwr cerbydau gwasanaeth cyhoeddus), yn is-adran (1) –
 - (a) ym mharagraff (b), hepgorer “118(4),” a “, 129(1)(b)”;
 - (b) ym mharagraff (bza), hepgorer “, 134B(7)(c)”;
 - (c) ym mharagraff (ba), hepgorer “, 138”.
- (6) Yn adran 66 (eithrio pwerau cynghorau penodol i redeg ymgymeriadau bysiau), yn is-adran (1), hepgorer “and 132C”.
- (7) Yn adran 82 (gorsafoedd bysiau: cyfyngiadau ar arferion gwahaniaethol etc.), yn is-adran (4A), hepgorer “or a quality partnership scheme”.

- (8) Yn adran 84 (digollediad am golli cyflogaeth etc.), ar ôl is-adran (5), mewnosoder –
- “(6) References in this section to a public transport company do not include a public transport company formed by a council in Wales under section 67 of this Act.”
- (9) Mae adran 93 (cynlluniau consesiwn teithio) wedi ei diwygio fel a ganlyn –
- (a) yn is-adran (1), yn y geiriau agoriadol, ar y diwedd, mewnosoder “other than services within subsection (1A)”;
- (b) ar ôl is-adran (1), mewnosoder –
- “(1A) A service is within this subsection if it is a local bus service for the purposes of section 1 of the Bus Services (Wales) Act 2026 (asc [X]).”
- (10) Yn adran 134 (rheoliadau, rheolau a gorchmynion), yn is-adran (7), hepgorer paragraff (c).
- (11) Yn adran 135 (gweithdrefn ar gyfer gwneud rheoliadau, rheolau a gorchmynion), yn is-adran (8), hepgorer paragraff (c).

Deddf Trafnidiaeth 2000 (p. 38)

- 3 (1) Mae Deddf Trafnidiaeth 2000 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 139 (gwybodaeth am wasanaethau bysiau) –
- (a) yn is-adran (1), ar ôl “Each local transport authority” mewnosoder “whose area is in England”;
- (b) yn is-adran (4), ar ôl “an authority” mewnosoder “whose area is in England”.
- (3) Yn adran 143 (pŵer i gael gwybodaeth am wasanaethau lleol), yn is-adran (1), ar ôl “A local transport authority” mewnosoder “whose area is in England”.
- (4) Yn adran 149 (consesiynau teithio: ad-dalu gweithredwyr) –
- (a) yn is-adran (1), ym mharagraff (b), ar ôl “145B(1)” mewnosoder “, other than in respect of a service that is within subsection (1A),”;
- (b) ar ôl is-adran (1), mewnosoder –
- “(1A) A service is within this subsection if it is a local bus service for the purposes of section 1 of the Bus Services (Wales) Act [2026] (asc [X]), and it is –
- (a) provided under a local bus service contract entered into under section 9 of that Act, or
- (b) provided by the Welsh Ministers under section 17 of that Act.”;
- (c) yn is-adran (2), ym mharagraff (a)(ii), ar y dechrau, mewnosoder “in respect of a service other than a service that is within subsection (1A),”.
- (5) Yn adran 153 (prawf cystadleuaeth: swyddogaethau a chytundebau sy’n ymwneud â bysiau) –
- (a) yn is-adran (1), ym mharagraff (a) –
- (i) hepgorer “quality partnership schemes,” yr ail waith y mae’n digwydd;
- (ii) hepgorer “ticketing schemes,” yr ail waith y mae’n digwydd;
- (b) yn is-adran (3), yn y diffiniad o “voluntary agreement”, hepgorer “, or under sections 114 to 123 (quality partnership schemes)”.



- (6) Yn adran 155 (sancsiynau), yn is-adran (1) –
- (a) ym mharagraff (b), hepgorer “, 118(4), 129(1)(b)”;
 - (b) ym mharagraff (ba), hepgorer “, 134B(7)(c)”;
 - (c) ym mharagraff (c), hepgorer “, 138”.
- (7) Yn adran 162 (dehongli Rhan II) –
- (a) yn is-adran (1) –
 - (i) hepgorer y cofnodion ar gyfer “appropriate national authority”, “exempt continuation proposal”, “quality contract”, “quality contracts scheme”, “quality partnership scheme” a “ticketing scheme”;
 - (ii) yn y cofnod ar gyfer “connecting rail or tram service”, hepgorer paragraff (b) a’r “and” o’i flaen;
 - (b) yn is-adran (4), hepgorer “section 114(2)(a),”, “section 116(2)(a), (4)(a), (4A)(a) and, in the second place, (4C),”, “section 118(1) and (2),” a “section 129(4),”.
- (8) Yn Atodlen 10 (prawf cystadleuaeth ar gyfer arfer swyddogaethau bysiau) –
- (a) ym mharagraff 1, yn is-baragraff (1) –
 - (i) hepgorer paragraff (a);
 - (ii) hepgorer paragraff (b);
 - (b) ym mharagraff 1, yn is-baragraff (2) –
 - (i) hepgorer paragraff (a);
 - (ii) hepgorer paragraff (b);
 - (c) ym mharagraff 12, yn is-baragraff (2), ym mharagraff (b), hepgorer “a quality partnership scheme” ac “, a ticketing scheme”;
 - (d) ym mharagraff 17, yn is-baragraff (5), ym mharagraff (c), hepgorer “a quality partnership scheme,”.
- (9) Yn Atodlen 11 (mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol), hepgorer paragraff 8.

Deddf Trafnidiaeth Leol 2008 (p. 26)

- 4 (1) Mae Deddf Trafnidiaeth Leol 2008 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Hepgorer –
- (a) adrannau 13 i 21;
 - (b) adran 26;
 - (c) adrannau 28 i 32;
 - (d) adrannau 34 a 35;
 - (e) adrannau 37 i 43;
 - (f) yn adran 44, is-adran (1);
 - (g) adran 49;
 - (h) yn Atodlen 1, paragraffau 2 a 3;
 - (i) yn Atodlen 4, paragraff 43.’.